



## BIKEROUTEN AM PILATUS

### WILLKOMMEN ZUM BIKEERLEBNIS

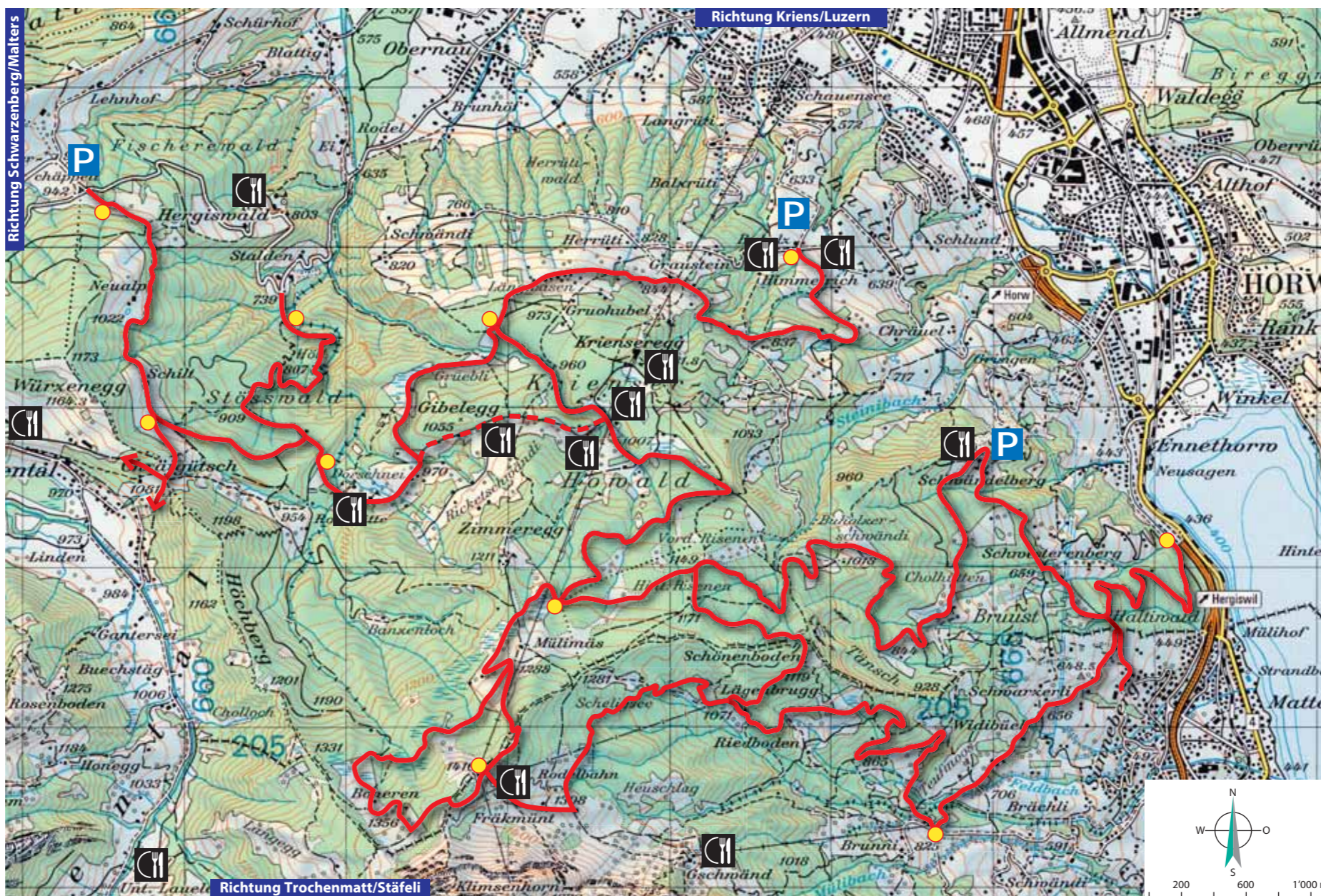
Biker/-innen sind am Pilatus willkommen. Die wunderschöne Natur und die anspruchsvollen Wege bieten erstklassige Möglichkeiten zum ungetrübten Bikeerlebnis.

Die Wälder am Fusse des Pilatus sind aber nicht nur für die Biker da. **Deshalb haben wir uns darauf geeinigt, nur bestimmte Wege für den Bikesport zu öffnen. Diese sind in der nebenstehenden Karte rot eingezeichnet.**

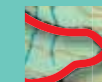
Um die Interessen der Land- und Forstwirtschaft, des Natur- und Landschaftsschutzes, der Jagd sowie der Fussgänger/-innen zu wahren, **gilt auf allen anderen Wegen ein Fahrverbot – auch für Biker/-innen!**

Wir danken für das Einhalten und die Rücksicht. Viel Spass beim Zweirad-Plausch am Pilatus.

Gemeinde Kriens  
Hochwaldgenossenschaft Kriens  
Korporation Luzern  
Gemeinde Horw  
Korporation Horw  
Gemeinde Hergiswil NW  
Korporation Hergiswil NW



Orientierungstafeln  
Information point



Offizielle Bikeroute  
Official Bike Trail



Bikeroute nur Werktags  
Bike trail just on weekdays



Restaurant



Parking





## BIKE-REGELN



## INTERNATIONAL BIKE RULES



## SICHERHEIT

# Biken am Pilatus

### 1. FAHRE NUR AUF BESTEHENDEN WEGEN

Fahre nicht querfeldein und bleib auf befestigten Wegen, um die Natur nicht zu schädigen. Respektiere lokale Wegsperrungen, sie haben einen sinnvollen Grund.

### 2. SEI RÜCKSICHTSVOLL UND GEWÄHRE VORTRIFF

Kündige deine Vorbeifahrt frühzeitig an, um andere Wegbenutzer nicht zu erschrecken. Reduziere deine Geschwindigkeit beim Überholen und Kreuzen, halte nötigenfalls an. Mit einem flotten Gruss erfreust Du die freundlichen und verblüffst die kritischen Weggenossen!

### 3. NIMM RÜCKSICHT AUF TIERE

Wildtiere in Wald und Flur bedürfen besonderer Rücksichtnahme. Siehst du ein Tier, halte an und warte, bis es sich in Sicherheit bringen konnte. Schliesse Weidezäune, nachdem du sie passiert hast.

### 4. HINTERLASSE KEINE SPUREN

Bremse möglichst nicht mit blockierenden Rädern, da dies das Auftreten von Erosion begünstigt. Nimm deine Abfälle mit und entsorge diese umweltgerecht.

### 5. RECHNE MIT UNVORHERGEHEHEM

Fahre immer konzentriert und kontrolliert. Passe deine Geschwindigkeit der jeweiligen Situation an. Du musst in Sichtweite anhalten können. In nicht einsehbaren Passagen können jederzeit andere WegbenutzerInnen oder Hindernisse auftauchen.

### 6. FAHR AUF «NUMMER SICHER»

Beginne deine Tour direkt vor deiner Haustüre oder benutze möglichst die öffentlichen Verkehrsmittel zur Anreise. Prüfe deine Ausrüstung, schätze deine Fähigkeiten richtig ein, informiere dich über die Gegend, in der du deine Tour planst. Fahre in abgelegenen Gebieten nie alleine. Sei für unvorhersehbare Situationen gerüstet: Nimm Werkzeug, eine Notfallapotheke und wenn möglich ein Mobiltelefon mit. Trage zu deiner Sicherheit immer einen Helm und Handschuhe.



### ENGLISH

1. Ride on open trails only.
2. Leave no trace.
3. Control your bicycle.
4. Always yield trail.
5. Never spook animals.
6. Plan ahead.



### ITALIANO

1. Percorrete solo sentieri tracciati e accessibili.
2. Non lasciate tracce.
3. Mantenete il controllo della vostra bicicletta.
4. Cedete sempre il passo.
5. Non disturbate la fauna locale.
6. Pianificate le vostre azioni.



### FRANÇAIS

1. Roulez seulement sur chemin ouvert.
2. Ne laissez aucune trace.
3. Contrôlez votre vélo.
4. Cédez toujours le passage.
5. Ne faites jamais peur aux animaux.
6. Préparez vos sorties bien en avance.



### NEDERLANDS

1. Rij alleen op toegestane paden en wegen.
2. Laat geen spoor achter.
3. Houd je fiets onder controle.
4. Houd rekening met andere recreanten.
5. Laat geen dieren schrikken.
6. Denk vooruit.

### HELM

Immer tragen - Darf nicht rutschen (Bündel gut anziehen).

### HANDSCHUHE

Schützen vor aufgeschürften Handflächen bei Stürzen und dämpfen Schläge vom Lenker.

### APOTHEKE

Mindestens einen Verband und Merfen für allfällige Stürze mitnehmen.

### HANDY

Als Notfunk wenn vorhanden mitnehmen.

### BEGLEITUNG

Mindestens zu zweit unterwegs sein.

### GEFÄHRLICHES GELÄNDE

Vorsicht bei Abhängen. Bei Unsicherheit schieben oder mit ausgeklippten Klickpedalen weiter fahren.

### FEDERUNG

Vermindert Überschläge - dämpft Schläge auf die Gelenke - weniger Ermüdungserscheinungen.

### EINSTELLUNGEN

Regelmässig überprüfen.

### PFERDE

Nie hinter Pferden schleudern - frühzeitig bemerkbar machen (Achtung rufen) - sehr langsam überholen - Pferde können durchbrennen und Reiter sowie Biker gefährden!

### KUH-DRÄHTE

Sobald Pfähle neben Wegen vorhanden sind, gut hinsehen und allenfalls abbremmen, denn es könnte ein Kuhdraht über den Weg gespannt sein.

### WICHTIGE NUMMERN

Notruf	144
Polizei	117
Rega	1414

### FERIEN / AUSFLÜGE

www.kriens.ch  
www.luzern.ch  
www.horw.ch  
www.hergiswil.ch  
www.MySwitzerland.com  
www.railaway.ch  
www.veloland.ch

### KARTENMATERIAL

www.veloland.ch  
www.swisstopo.ch

### WETTER

www.kriens.ch  
www.meteo.ch

### EVENTS / RENNEN

www.swiss-cycling.ch  
www.move.ch

### MIETVELO

www.rent-a-bike.ch

### KONTAKT

Gemeinde Kriens, Umwelt- und Sicherheitsdepartement  
041 329 63 85, [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch)

Gemeinde Horw, Baudepartement  
041 349 12 37, [www.horw.ch](http://www.horw.ch)

Gemeinde Hergiswil NW, Bauabteilung  
041 632 65 62, [www.hergiswil.ch](http://www.hergiswil.ch)



Gemeinde Kriens  
Hochwaldgenossenschaft Kriens  
Korporation Luzern  
Gemeinde Horw  
Korporation Horw  
Gemeinde Hergiswil NW  
Korporation Hergiswil NW

